


Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle				La Direttrice dell'Ufficio Ragioneria Die Leiterin des Rechnungsamtes
N./NR. 126	Capitolo/Kapitel 110	Esercizio/ Finanzjahr 2016	Trento, Trient 19.09.2016	

CONSIGLIO REGIONALE
DELLA REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT
DER AUTONOMEN REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL DIRIGENTE
SEGRETARIO GENERALE DEL
CONSIGLIO REGIONALE
N. 75 del 19 settembre 2016**

**DEKRET DES GENERALSEKRETÄRS
DES REGIONALRATES**

Nr. 75 vom 19. September 2016

Oggetto: Autorizzazione all'acquisto di numero 35 biglietti per parcheggio a Bolzano

Betrifft: Ermächtigung zum Ankauf von 35 Parkplatztickets in Bozen

IL DIRIGENTE

DIE FÜHRUNGSKRAFT

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 201 del 20 gennaio 2016 che, tra l'altro, all'art. 14 prevede l'applicazione della normativa della Provincia Autonoma di Trento in materia di lavori pubblici, trasparenza degli appalti, attività contrattuale e amministrazione dei propri beni, di cui alle leggi provinciali n. 23 del 16 luglio 1990 e n. 26 del 10 settembre 1993 e successive modificazioni ed integrazioni, come stabilito dall'art. 2 della Legge regionale 22 luglio 2002, n. 2, che ne prevede l'applicazione anche per le attività della Regione Trentino Alto Adige;

Nach Einsicht in die mit Beschluss des Präsidiums Nr. 201 vom 20. Jänner 2016 genehmigten Ordnungsbestimmungen betreffend das Rechnungswesen, die im Artikel 14 die Anwendung der Landesgesetze der Autonomen Provinz Trient Nr. 23 vom 16. Juli 1990 und Nr. 26 vom 10. September 1993 auf dem Sachgebiet der öffentlichen Arbeiten, der Transparenz bei Ausschreibungen, des Vertragswesens und der Güterverwaltung mit ihren späteren Änderungen und Ergänzungen vorsehen, so wie dies im Artikel 2 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 22. Juli 2002 festgeschrieben ist, welches deren Anwendung auf die Tätigkeit der Region Trentino-Südtirol ausdehnt;

Visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2016 – 2017 – 2018, approvato dall'Ufficio di Presidenza con deliberazione n. 192 del 21 dicembre 2015, riportante anche gli stanziamenti di spesa sui capitoli per acquisti e servizi relativi al funzionamento della struttura del Consiglio regionale;

Nach Einsicht in den Gebarungshaushalt für die Jahre 2016 – 2017 – 2018, der vom Präsidium mit dem Beschluss Nr. 192 vom 21. Dezember 2015 genehmigt worden ist und der auf den Kapiteln betreffend die Ankäufe und Dienste für die Funktionsfähigkeit der Regionalratsstruktur die Ausgabenbereitstellungen ausweist;

Considerato che con la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 199 del 20 gennaio 2016 è stata attribuita al Segretario generale del Consiglio Regionale la gestione delle risorse del bilancio per quanto concerne le attività non riservate espressamente all'Ufficio di Presidenza medesimo e che con la deliberazione n. 217 del 16 marzo 2016 si è proceduto ad una

In Anbetracht der Tatsache, dass mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 199 vom 20. Jänner 2016 der Generalsekretär des Regionalrates mit der Gebarung der im Haushalt ausgewiesenen Geldmittel für die nicht ausdrücklich dem Präsidium vorbehaltenen Tätigkeiten betraut worden ist und dass mit dem Beschluss Nr. 217 vom 16.

modifica della predetta deliberazione n. 199/2016 nel senso che sono state attribuite al Vice-Segretario generale le competenze relative alla gestione economica del personale;

Preso atto inoltre che con la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 216 del 16 marzo 2016 è stata modificata l'assegnazione delle risorse del bilancio finanziario gestionale per il triennio 2016-2017-2018 nel senso che sono state attribuite quelle inerenti la gestione del personale in servizio e cessato ed i relativi capitoli delle Partite di giro al Vice-Segretario generale;

Tenuto conto che il Consiglio regionale nella seconda sessione della legislatura si è trasferito a Bolzano e che per i Consiglieri risulta necessario prevedere la disponibilità di numero 35 parcheggi da utilizzare nelle giornate di convocazione del Consiglio medesimo;

Visto il preventivo di spesa, prot. n. 1124 del 29 aprile 2016, della ditta Central Parking SpA di Bolzano, quale gestore del parcheggio adiacente la sede del Consiglio, che prevede un costo unitario per biglietto di euro 65,00 più Iva per numero 60 ore di parcheggio pari ad un importo complessivo di euro 2.775,50;

d e c r e t a

1. Di autorizzare l'acquisto di numero 35 biglietti di parcheggio al prezzo unitario per biglietto di euro 65,00 più Iva dalla ditta Central Parking SpA di Bolzano.

2. Di impegnare la somma complessiva di euro 2.775,50 sul capitolo 110 - piano finanziario U.1.03.02.01.002 del bilancio finanziario gestionale 2016 - 2017 - 2018, relativa alla fornitura dei beni e servizi descritti al punto 1., dando atto che l'obbligazione giuridica prevista sarà esigibile nell'anno in corso.

3. Di procedere alla liquidazione ed al pagamento della fornitura su presentazione di idonea documentazione contabile.

März 2016 der vorgenannte Beschluss Nr. 199/2016 abgeändert worden ist, und zwar in dem Sinne, dass dem Vizeregensekretär die Zuständigkeit betreffend die wirtschaftliche Stellung des Personals zuerkannt worden ist;

Des Weiteren zur Kenntnis genommen, dass mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 216 vom 16. März 2016 die Zuweisung der Geldmittel des Gebarungshaushalts für den Dreijahreszeitraum 2016-2017-2018 in dem Sinne abgeändert worden ist, dass die Geldmittel betreffend das Dienst leistende und das in den Ruhestand versetzte Personal sowie die entsprechenden Kapitel der Umlaufposten dem Vizeregensekretär zugewiesen worden sind;

Angesichts dessen, dass der Regionalrat in der zweiten Hälfte der Legislaturperiode in Bozen tagt und dass es daher notwendig ist, den Abgeordneten 35 Parkplätze zur Verfügung zu stellen, die an den Sitzungstagen des Regionalrates genutzt werden können;

Nach Einsicht in den Kostenvoranschlag Prot. Nr. 1124 vom 29. April 2016 des Unternehmens Central Parking AG aus Bozen, welches den sich vor dem Sitz des Regionalrates befindenden Parkplatz betreibt und in dem Ausgaben in Höhe von 65,00 Euro zuzüglich MwSt. für 60 Parkstunden mit einem Gesamtbetrag in Höhe von 2.775,50 Euro vorgesehen sind;

v e r f ü g t

1. Den Ankauf von 35 Parktickets zum Einheitspreis von 65,00 Euro zuzüglich MwSt. beim Unternehmen Central Parking AG aus Bozen zu ermächtigen.

2. Den Gesamtbetrag in Höhe von 2.775,50 Euro dem Kapitel 110 - Finanzplan U.1.03.02.01.002 des Gebarungshaushalts 2016 - 2017 - 2018 für die Lieferung der unter Punkt 1 angeführten Güter und Dienste anzulasten, wobei zur Kenntnis genommen wird, dass die vorgesehene rechtliche Verbindlichkeit im laufenden Jahr zustande kommt.

3. Die Zahlung der Lieferung nach Vorlage angemessener Buchhaltungsunterlagen vorzunehmen.

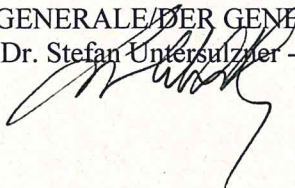
4. Di provvedere alla pubblicazione del presente provvedimento sul sito internet dell'Amministrazione, ai sensi della legge regionale 29 ottobre 2014, n. 10.

4. Die vorliegende Maßnahme auf der Internetseite der Verwaltung im Sinne des Regionalgesetzes Nr. 10 vom 29. Oktober 2014 zu veröffentlichen.

Trento, 19 settembre 2016

Trient, 19. September 2016

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR
- Dr. Stefan Untersulzner -



MA/mf